

**Bulletin der Aanbestedingen**

Publicatieblad van de Federale Dienst e-Procurement

FOD P&amp;O – Wetstraat, 51 B-1040 Brussel



+32 27905200



e.proc@publicprocurement.be

www.publicprocurement.be

**AANKONDIGING VAN EEN OPDRACHT****AFDELING I: AANBESTEDENDE DIENST****I.1) NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)**

<b>Officiële benaming:</b>	Smals		
<b>Postadres:</b>	Fonsnylaan 20		
<b>Plaats:</b>	Brussel	<b>Postcode:</b>	1060
<b>Land:</b>	België		
<b>Contactpunt(en):</b>	Smals	<b>Tel.</b>	+32 27875898
<b>T.a.v.:</b>	Christophe Stoquart		
<b>E-mail:</b>	Smals-BB-001-025-2012@smals.be	<b>Fax</b>	+32 25444242

**Internetadres(sen)** (indien van toepassing)Adres van de aanbestedende dienst (*URL*):Adres van het kopersprofiel (*URL*):**Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het volgende adres:**

- Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en)
- Ander: bijlage A.I invullen

**Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een concurrentiegerichte dialoog en een dynamisch aankoopstelsel) zijn verkrijgbaar op:**

- Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en)
- Ander: bijlage A.II invullen

**Inschrijvingen of deelnemingsaanvragen moeten worden gericht aan:**

- Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en)
- Ander: bijlage A.III invullen

**VMware**

---

**I.2) TYPE AANBESTEDENDE DIENST EN HOOFDACTIVITEIT OF -ACTIVITEITEN**

- Ministerie of andere nationale of federale instantie, met de regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan
- Nationaal of federaal agentschap/bureau
- Regionale of plaatselijke instantie
- Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau
- Publiekrechtelijke instelling
- Europese instelling/Europees agentschap of internationale organisatie
- Andere (*specificeren*):  
Smals is een vereniging van openbare instellingen van sociale zekerheid, van de sector van de gezondheidszorg en van de overheidsdiensten die de opdracht heeft de actoren van de sociale sector, de gezondheidszorg en de overheid proactief en op duurzame wijze te ondersteunen en te begeleiden bij hun informatiebeheer, zodat zij aan hun gebruikers een effectieve en efficiënte dienstverlening kunnen verstrekken.
- Algemene overheidsdiensten
- Defensie
- Openbare orde en veiligheid
- Milieu
- Economische en financiële zaken
- Gezondheid
- Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen
- Sociale bescherming
- Recreatie, cultuur en godsdienst
- Onderwijs
- Andere (*specificeren*):

De aanbestedende dienst koopt aan namens andere aanbestedende diensten::

- ja  neen

**VMware****AFDELING II: VOORWERP VAN DE OPDRACHT****II.1) BESCHRIJVING****II.1.1) Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming**

VMware

**II.1.2) Type opdracht en plaats van uitvoering van de werken, levering van de goederen of verlening van de diensten***(Kies slechts 1 categorie – werken, leveringen of diensten – die het best overeenkomt met het voorwerp van uw opdracht of aankoop/aankopen)*

<input type="radio"/> <b>a) Werken</b> <input type="radio"/> Uitvoering <input type="radio"/> Ontwerp en uitvoering <input type="radio"/> Uitvoering ongeacht met welke middelen in overeenstemming met de door de aanbestedende diensten opgegeven vereisten	<input type="radio"/> <b>b) Leveringen</b> <input type="radio"/> Aankoop <input type="radio"/> Leasing <input type="radio"/> Huur <input type="radio"/> Huurkoop <input type="radio"/> Een combinatie daarvan	<input checked="" type="radio"/> <b>c) Diensten</b> Categorie diensten nr. <b>7</b> <i>(Zie voor de dienstencategorieën 1-27, bijlage II bij Richtlijn 2004/18/EG)</i>
Belangrijkste plaats van uitvoering van de werken	Belangrijkste plaats van levering	Belangrijkste plaats van dienstverlening  Brussels gewest  NUTS-code: BE100

**II.1.3) De aankondiging betreft**

- Een overheidsopdracht  
 De opstelling van een raamovereenkomst  
 De instelling van een dynamisch aankoopstelsel (DAS)

**II.1.4) Inlichtingen over een raamovereenkomst (indien van toepassing)**

<input type="radio"/> Raamovereenkomst met verschillende ondernemingen Aantal <i>OF, indien van toepassing, maximaal aantal deelnemers aan de beoogde raamovereenkomst</i>	<input checked="" type="radio"/> Raamovereenkomst met 1 onderneming
--	---

**Looptijd van de raamovereenkomst:**

Periode in jaren: 4

of maand(en):

Motivering voor een raamovereenkomst van meer dan 4 jaar:

<b>Geraamde totale waarde van de aankopen voor de gehele looptijd van de raamovereenkomst (indien van toepassing; alleen cijfers geven):</b>	
Geraamde waarde zonder btw:	Munt:
OF tussen en	Munt:
Frequentie en waarde van de te gunnen opdrachten (indien bekend):	

---

**VMware**

---

**II.1.5) Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen**

De opdracht beoogt een raamovereenkomst voor:

- de vernieuwing van de contracten voor onderhoud en support (SnS) van de VMware-licenties Vcenter Server Standard en Vsphere Enterprise Plus geïnstalleerd bij Smals.
- de eventuele aankoop van extra VMware-producten in het kader van een uitbreiding van de infrastructuur van Smals, van haar functionaliteiten en van haar diensten.

**VMware****II.1.6) CPV-classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten)**

	Hoofdcategorieën	Subcategorieën (indien van toepassing)
Hoofdopdracht	48000000	

**II.1.7) Opdracht valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

ja  neen

**II.1.8) Verdeling in percelen (voor inlichtingen over percelen, per perceel 1 exemplaar van bijlage B gebruiken)**

ja  neen

**Zo ja**, moeten inschrijvingen worden ingediend voor (1 vakje aankruisen):

- 1 perceel  
 1 of meerdere percelen  
 alle percelen

**II.1.9) Varianten worden geaccepteerd**

ja  neen

**II.2) HOEVEELHEDEN OF OMVANG VAN DE OPDRACHT****II.2.1) Totale hoeveelheid of omvang (indien van toepassing inclusief alle percelen en opties)**

Indien bekend, geraamde waarde zonder btw (alleen cijfers): 400000.00	Munt: EUR
OF tussen	en Munt:

**II.2.2) Opties (indien van toepassing)**

ja  neen

**Zo ja**, beschrijving van deze opties:

Het derde en vierde jaar van de raamovereenkomst is optioneel. De voorwaarden voor de uitoefening van deze optie zijn in het bijzonder bestek vermeld.

Indien bekend, voorlopig tijdschema voor de uitoefening van deze opties:		
in maanden:	of dagen:	(vanaf de gunning van de opdracht)
Aantal mogelijke verlengingen (indien van toepassing):	of tussen	en
Indien bekend, in geval van verlengbare opdrachten voor leveringen of diensten, geraamd tijdsbestek voor verdere opdrachten:		
in maanden:	of dagen:	(vanaf de gunning van de opdracht)

**II.3) LOOPTIJD OF UITVOERINGSTERMIJN VAN DE OPDRACHT**

Periode in maanden:	of dagen:	(vanaf de gunning van de opdracht)
OF Aanvang	(dd/mm/jjjj)	
Voltooiing	(dd/mm/jjjj)	

**VMware****AFDELING III: JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INLICHTINGEN****III.1) VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE OPDRACHT****III.1.1) Verlangde borgsommen en waarborgen** *(indien van toepassing)*

Zie bijzonder bestek.

**III.1.2) Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande**

Zie bijzonder bestek.

**III.1.3) De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund** *(indien van toepassing)***III.1.4) Andere bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht** *(indien van toepassing)*

ja  neen

Zo ja, beschrijving van de bijzondere voorwaarden

Zie bijzonder bestek.

**III.2) VOORWAARDEN VOOR DEELNEMING****III.2.1) Persoonlijke situatie van ondernemers, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan:

Door deel te nemen aan een overheidsopdrachtenprocedure, verklaart de kandidaat of inschrijver op zijn erewoord:

• dat hij:

o zich niet in één van de volgende toestanden bevindt: faillissement, vereffening, stopzetting van activiteiten, gerechtelijk akkoord, of in een soortgelijke toestand die voortvloeit uit een gelijkaardige procedure voorzien in de nationale wetgevingen of regelgevingen;

o niet het faillissement heeft aangevraagd of het voorwerp vormt van een procedure tot vereffening, gerechtelijk akkoord of een andere gelijkaardige procedure die bestaat in de nationale wetgevingen en regelgevingen;

o niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een veroordeling door een vonnis dat kracht van gewijsde heeft gekregen voor elk misdrijf dat zijn beroepsmoraal aantast;

• dat hij in regel is wat betreft zijn verplichtingen met betrekking tot de betaling van de sociale zekerheidsbijdragen in overeenstemming met de bepalingen van artikel 69bis van het KB van 08/01/1996;

• dat hij heeft voldaan aan zijn verplichtingen met betrekking tot de betaling van zijn belastingen en taksen volgens de Belgische wetgeving of die van het land waar hij gevestigd is.

**III.2.2) Economische en financiële draagkracht**

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan:

De inschrijver dient een verklaring te bezorgen betreffende de totale omzet van de onderneming en haar omzet voor de gevraagde diensten en dit voor de laatste drie jaar. De aanbestedende dienst vestigt de aandacht van de inschrijvers op het feit dat de twee gevraagde types omzet moeten worden meegedeeld en duidelijk moeten worden gescheiden. Een inschrijver kan zich beroepen op de capaciteiten van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van de banden die bestaan tussen hemzelf en deze entiteiten. Hij moet in dit geval aan de aanbestedende dienst bewijzen dat hij voor de uitvoering van de opdracht over de nodige middelen zal beschikken door de verbintenis voor te leggen waarin deze entiteiten.

Eventueel vereiste minimumeisen

*(indien van toepassing):*

**VMware**

---

**III.2.3) Vakbekwaamheid**

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan:

Eventueel vereiste minimumeisen  
(indien van toepassing):

De inschrijver dient de beschrijving te bezorgen van de technische

infrastructuur, van de genomen maatregelen en de mogelijkheden om de opdracht uit te voeren.

Een inschrijver kan zich beroepen op de capaciteiten van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van de banden die bestaan tussen hemzelf en deze entiteiten. Hij moet in dit geval aan de aanbestedende dienst bewijzen dat hij voor de uitvoering van de opdracht over de nodige middelen zal beschikken door de verbintenis voor te leggen waarin deze entiteiten verklaren dat zij deze middelen ter beschikking zullen stellen aan de leverancier.

**III.2.4) Voorbehouden opdrachten (indien van toepassing)**

ja  neen

De opdracht is bestemd voor sociale werkplaatsen

De uitvoering van de opdracht is beperkt tot het kader van de programma's voor beschermde arbeid

---

**VMware**

---

**III.3) VOORWAARDEN BETREFFENDE EEN OPDRACHT VOOR DIENSTVERLENING****III.3.1) Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden**

ja  neen

**Zo ja**, verwijzen naar de toepasselijke wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling:

**III.3.2) Rechtspersonen moeten de namen en beroepskwalificaties opgeven van het personeel dat met de uitvoering van de dienstverleningsopdracht wordt belast**

ja  neen



**VMware****AFDELING IV: PROCEDURE****IV.1) TYPE PROCEDURE****IV.1.1) Type procedure**

<input checked="" type="radio"/> Openbaar	
<input type="radio"/> Niet-openbaar	
<input type="radio"/> Versneld niet-openbaar	Motivering voor het gebruik van een versnelde procedure:
<input type="radio"/> Onderhandeling	De gegadigden zijn reeds geselecteerd <input type="radio"/> ja <input type="radio"/> neen <b>Zo ja, naam en adres opgeven van ondernemers die reeds zijn geselecteerd overeenkomstig afdeling VI.3)</b> <i>Nadere inlichtingen</i>
<input type="radio"/> Versnelde onderhandelingsprocedure	Motivering voor het gebruik van een versnelde procedure:
<input type="radio"/> Concurrentiegericht dialog	

**VMware****IV.2) GUNNINGSCRITERIA****IV.2.1) Gunningscriteria** (het/de desbetreffende vakje(s) aankruisen) Laagste prijs

OF

 Economisch meest voordelige inschrijving, gelet op

- de onderstaande criteria (de gunningscriteria moeten worden vermeld met hun weging of in afnemende volgorde van belangrijkheid wanneer om aantoonbare redenen geen weging mogelijk is)
- de in het bestek, in de uitnodiging tot inschrijving of tot onderhandeling of de in het beschrijvende document vermelde criteria

Criteria	Weging	Criteria	Weging
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

**IV.2.2) Er wordt gebruikgemaakt van een elektronische veiling** ja  neen**Zo ja**, nadere inlichtingen over de elektronische veiling (indien van toepassing)**IV.3) ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN****IV.3.1) Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst** (indien van toepassing)

Smals-BB-001.025/2012-EU-F02\_0

**IV.3.2) Eerdere aankondigingen betreffende dezelfde opdracht** ja  neen**Zo ja**,

<input type="radio"/> Vooraankondiging	<input type="radio"/> Aankondiging via een kopersprofiel
Nummer van de aankondiging in het PB:	van (dd/mm/jjjj)
<input type="radio"/> Andere eerdere aankondigingen (indien van toepassing)	

**IV.3.3) Voorwaarden voor de verkrijging van bestekken en aanvullende documenten** (behalve voor een DAS) of een beschrijvend document (in geval van een concurrentiegericht dialoog)

Termijn voor ontvangst van aanvragen voor documenten of voor toegang tot documenten Datum: 02/10/2012(dd/mm/jjjj) Tijdstip: 14:00
Tegen betaling verkrijgbare documenten <input checked="" type="radio"/> ja <input type="radio"/> neen <b>Zo ja</b> , prijs (alleen cijfers): 25.00 Munt: EUR Betalingstermijnen en -methode: Het bijzonder bestek kan worden geraadpleegd op het volgende adres of is verkrijgbaar: • tegen de som van 25 €, contant te betalen. Het juiste bedrag dient in een omslag te worden gestoken met de vermelding: "Bijzonder bestek Smals-BB-001.025/2012 – EU" De omslag dient te worden afgegeven aan de receptie van Smals vzw,

**VMware**

Fonsnylaan 20  
te B-1060 Brussel,  
tussen 09:00 uur en 16:00 uur, behalve in het weekend en op feestdagen,  
in ruil voor een exemplaar van het bijzonder bestek.  
De limietdatum en limiettijd voor het verkrijgen van het bijzonder bestek aan de receptie van Smals zijn die voor de opening van de offertes.

- tegen de som van 33,73 € (portkosten van 8,73 € voor België) of 49,60 € (portkosten van 24,60 € voor de andere landen van de Europese Unie), deze som moet gestort worden op de rekening:  
BNP PARIBAS FORTIS: 001-1614919-42  
IBAN: BE77 0011 6149 1942  
BIC: GEBABEBB

Smals vzw  
Fonsnylaan 20  
1060 Brussel  
met de mededeling "Ref. Smals-BB-001.025/2012– EU"  
De overschrijving moet aangevuld worden met een schriftelijke aanvraag  
ter attentie van de heer C. Stoquart  
Smals vzw  
Fonsnylaan 20  
1060 Brussel

Het bijzonder bestek zal aangetekend verstuurd worden na ontvangst van het verschuldigde bedrag (25 € + 8,73 € of 25 € + 24,60 €) op de rekening van Smals bij BNP PARIBAS FORTIS, en voor zover Smals de schriftelijke aanvraag ontvangen heeft ten laatste 5 werkdagen voor de datum waarop de inschrijvingen geopend worden. Smals kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor vertragingen die te wijten zijn aan stakingen of andere gevallen van overmacht.

**VMware**

---

**IV.3.4) Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

Datum: 02/10/2012(dd/mm/jjjj) Tijdstip: 14:00

**IV.3.6) Taal of talen die mogen worden gebruikt bij inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

Ander:

**IV.3.7) Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen (openbare procedure)**

Tot: (dd/mm/jjjj)

OF Periode in maanden: 6

OF dagen: (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijvingen)

**IV.3.8) Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Datum: 02/10/2012(dd/mm/jjjj) Tijdstip: 14:00

Plaats (indien van toepassing): Fonsnylaan 20 te B-1060 Brussel

Personen die de opening van de inschrijvingen mogen bijwonen (indien van toepassing)

 ja  neen

Alleen de inschrijvers die een inschrijving hebben ingediend of hun afgevaardigden worden toegelaten tot de zitting ter opening van de inschrijvingen.

**VMware**

---

**AFDELING VI: AANVULLENDE INLICHTINGEN****VI.1) PERIODIEKE OPDRACHT** *(indien van toepassing)*

ja  neen

**Zo ja**, tijdstip waarop naar verwachting nieuwe aankondigingen worden bekendgemaakt:

**VI.2) DE OPDRACHT HOUDT VERBAND MET EEN PROJECT EN/OF EEN PROGRAMMA DAT MET MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAP WORDT GEFINANCIERD**

ja  neen

**Zo ja**, verwijzen naar project(en) en/of programma('s):

**VI.3) NADERE INLICHTINGEN** *(indien van toepassing)*

Eventuele vragen dienen schriftelijk te worden gesteld aan Smals en opgestuurd te worden ter attentie van de heer Christophe Stoquart. De vragen dienen ten laatste op 7 september 2012 te worden ontvangen door Smals. Als de vragen per mail gesteld worden, mag enkel het adres Smals-BB-001-025-2012@smals.be gebruikt worden. De antwoorden op de ontvangen vragen zullen per mail en per post aan alle kandidaten die een bestek opvroegen worden doorgestuurd op 18 september 2012.

**VI.4) BEROEPSPROCEDURES****VI.4.1) Voor beroepsprocedures bevoegde instantie**

Officiële benaming:

Postadres:

Plaats:

Postcode:

Land:

Tel.

E-mail:

Fax

Internetadres (URL):

**Voor bemiddelingsprocedures bevoegde instantie** *(indien van toepassing)*

Officiële benaming:

Postadres:

Plaats:

Postcode:

Land:

Tel.

E-mail:

Fax

Internetadres (URL):

**VI.4.2) Instellen van beroep** *(rubriek VI.4.2 invullen OF, indien nodig, rubriek VI.4.3)*

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor het instellen van een beroep:

**VMware**

---

**VI.4.3) Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming:

Postadres:

Plaats:

Postcode:

Land:

Tel.

E-mail:

Fax

Internetadres (URL):

**VI.5) DATUM VAN VERZENDING VAN DEZE AANKONDIGING:**

10/08/2012 (dd/mm/jjjj)